

نبذة عن أبو غزاله للترجمة:

منهجية العمل: تأكيداً لالتزامنا بجودة الترجمة وتسليمها في المواعيد المحددة، قمنا بتصميم منهجية العمل التالية التي تركز على مراعاة مصلحة العميل:

الترجمة: يتم توزيع أعمال الترجمة على المترجمين وفقاً لخبراتهم الشخصية أو حسب المجالات التي يتميزون فيها، ويطلب منهم إتمام الترجمة ضمن إطار زمني كافٍ لينتج إنجاز كامل المراحل.

التحرير: يقوم محررون ذوي كفاءة وخبرة بمراجعة الترجمة مع مقارنة النص الأصلي بالمادة المترجمة، وإدخال التعديلات اللازمة لضمان الحصول على ترجمة دقيقة ومترابطة.

ضبط الجودة: يراجع مراقبو جودة -على مستوى عالٍ من التدريب - المادة المحررة للتأكد من سلامة اللغة والجودة العالية، ولضمان الترابط بشكل نهائي.



في هذا الإصدار:

الاستعانة بـ «أبو غزاله للترجمة» خلال حفل توقيع مذكرة تفاهم مع الأكاديمية الروسية للملكية الفكرية

وزارة التربية تعتمد قصة «طلال ابن أديبة» كمورد ثقافي في مكنتبات المدارس اللبنانية

أبو غزاله في كتاب «هل فاتك القطار؟»

أبو غزاله ضيف الشرف والمتحدث الرئيسي يتسلم جائزة 'Jordan Business' الفخرية ٢٠١٩ لإنجازاته المتميزة

"الترجمة ليست مجرد نقل كلمات فحسب، بل إبراز لثقافة كاملة" أنطوني بيرغس

التنسيق: تتم مراجعة تنسيق وثائق الترجمة من قبل موظفي المساندة ذوي المهارات العالية للتأكد من أنها تعكس الوثائق الأصلية ومن أن مظهرها الكلي منسق وفقاً لأعلى المعايير. وفي حال طلب العميل تنسيقاً خاصاً، يتم إنجازها في هذه المرحلة من قبل الموظفين المساعدين.

التسليم: يتم التسليم في الموعد المحدد، وتبعاً لرغبة العميل وحاجته كما يمكن توريد الترجمة على شكل نسخة ورقية أو بالشكل الإلكتروني الذي يناسبه.

السرية: تلتزم شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر بالحفاظ على سرية كامل المعلومات في المستندات المطلوب ترجمتها.

الاستعانة بـ «أبوغزاله للترجمة» خلال حفل توقيع مذكرة تفاهم مع الأكاديمية الروسية للملكية الفكرية

عمان - استعانت «طلال أبوغزاله العالمية» بـ «أبوغزاله للترجمة» خلال حفل توقيع مذكرة تفاهم مع الأكاديمية الروسية للملكية الفكرية بشركة طلال أبوغزاله للترجمة، والتي عقدت خلال شهر آب ٢٠١٩

وقد وقع سعادة الدكتور طلال أبوغزاله، رئيس ومؤسس «طلال أبوغزاله العالمية»، والأستاذ إيفان بليزنتس، عميد الكلية الحكومية الروسية للملكية الفكرية مذكرة تفاهم بهدف تنمية علاقات التعاون التعليمية والثقافية والعلمية والأكاديمية طويلة الأمد بين الجانبين.

وحضر حفل التوقيع ضيوف شرف من سفارة الاتحاد الروسي والمركز الروسي للعلوم والثقافة في عمان بالإضافة الى المكتب التمثيلي لغرفة التجارة الروسية في الأردن. وقدمت الشركة خدماتها خلال هذا الحفل، حيث تعد أبوغزاله للترجمة من أكبر الشركات وأوسعها في تقديم خدمات الترجمة محلياً ودولياً، وتقدم خدماتها للعملاء بأعلى المواصفات.

وزارة التربية تعتمد قصة «طلال ابن أدبية» كمورد ثقافي في مكتبات المدارس اللبنانية



٣١-آب-٢٠١٩ أصدرت وزارة التربية والتعليم العالي في لبنان تعميماً إلى جميع المسؤولين عن المدارس الرسمية باعتماد قصة «طلال ابن أدبية» للكاتبة أريج يونس كمورد ثقافي في مكتباتها.

وتسرد القصة سيرة حياة عامل المعرفة وأحد رواد العلم والتكنولوجيا في العالم، الدكتور طلال أبوغزاله من الطفولة واللجوء حتى الوصول إلى قمة النجاح وتأسيسه لمجموعة طلال أبوغزاله العالمية.

وتشكل القصة درساً في النجاح رغم الصعوبات والمتاعب التي تواجه الإنسان، وكيفية صناعة المجد رغم المعاناة، «فهي قصة للطفل الذي أصبح أسطورة، الطفل الذي عاش معاناة لا يمكن تخيلها،

لكنه تحدى معاناته ولم يستسلم، وصنع من قسوة حياته مستقبلاً باهراً لنفسه وعائلته وبلده وأمته، وغدا بين الناس قامة عربية يُشار إليها بالبنان كمثلٍ للعبقريّة والإبداع والقيادة والنجاح، اسماً يتردد في أهم المحافل الفكرية والاجتماعية والإنسانية».

وستتكفل طلال أبوغزاله العالمية بتوفير الأعداد المطلوبة من القصة لكافة المكتبات في المدارس الرسمية وحتى المدارس الخاصة الراغبة بالحصول على نسخ منها.

يشار إلى أن قصة «طلال ابن أديبة» هي نتاج مشترك للكاتبة أريج يونس من الأردن، ومجموعة طلال أبوغزاله، تحكي بطريقة موجّهة للأطفال بعض مفاصل حياة الدكتور طلال أبوغزاله في طفولته، قبل وبعد التهجير من بلده الأصليّة فلسطين، وتتضمن صوراً ملونة ورسومات تعبر عن محتواها.

أبوغزاله في كتاب «هل فاتك القطار؟»



٣١-آب-٢٠١٩ أصدرت شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر الطبعة الثانية من كتاب «هل فاتك القطار؟» للكاتب السوري مناف محمّد صالح بعّاج، الذي يتحدث فيه عن عشر شخصيات عربية وإسلامية وعالمية. ويتصدر الكتاب في مستهله فصلاً كاملاً وموسعاً حول قصة معاناة ونجاح سعادة الدكتور طلال أبوغزاله، وكيف تمكن هذا الطفل اللاجئ من تحويل حكاية الهجرة واللجوء والفقر إلى انتصار ونجاح وكيف جعل من المعاناة نعمة معتمداً على العلم والصبر والعزيمة، ويلخص الكاتب القصة بجملة واحدة: «الطفل النازح الذي صنع ما لا يصنعه أشد الرجال، المحنّ تصنّع الرّجال... طلال أبوغزاله».

ووفقاً للكاتب فقد اختار قصة أبوغزاله نظراً لزيادة عدد الأطفال النازحين مع ذويهم من سوريا والعراق واليمن وغيرها من البلاد العربية والإسلامية؛ ليعلموا أنّ لهم سلفاً عانوا كذلك أزمة النزوح، وتجاوزوا هذه الأزمة بالهمة العالية والنشاط الدؤوب. ويتحدث الكتاب، والذي صدرت طبعته الأولى عام ٢٠١٨ عن قصص نجاح ومثابرة بعد المعاناة، لشخصيات من تاريخ الأمم السابقة وأخرى معاصرة استطاع أصحابها أن يسطروا تاريخاً مشرقاً وملهماً للشباب العربي والإسلامي بعد أن كتبوا لأنفسهم ولحضاراتهم روايات في البطولة والتحدى والقوة.

واحتلت قصة أبوغزاله القسم الأعظم من الكتاب نظراً لحدادتها وقربها من تفاصيل حياة القراء، كما تضمن قصص موسى بن نصير وهو الفاتح الحقيقي لبلاد الأندلس،

والشيخ خالد الأزهرى أحد أعظم شيوخ الأزهر وعلمائه، وعبد الله بن عباس رضي الله عنهما الذي كان يُقدّم على الشيوخ إبان خلافة عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وذاك ما المعلم الفقير الذي أصبح صاحب موقع على بابا وواحداً من أهم أثرياء العالم، وغيرهم من الشخصيات الأخرى.

والكتاب متوفر في جميع مكاتب «طلال أبوغزاله العالمية»، في الدول العربية، وفي عدد من المكتبات العربية والعالمية، وللكاتب عدة كتب، منها: «مواقف مشرقة من التاريخ»، و«كيف صارت أحلامهم حقيقة»، ومجموعة قصصية بعنوان «عاكفة عن الزواج»، كما لديه روايات وديوان شعر وأعمال أخرى.

أبوغزاله ضيف الشرف والمتحدث الرئيسي يتسلم جائزة 'Jordan Business' الفخرية ٢٠١٩ لإنجازاته المتميزة



عمان - استضافت مجلة «جوردن بزنس» سعادة الدكتور طلال أبوغزاله، رئيس ومؤسس طلال أبوغزاله العالمية، كضيف شرف ومتحدث رئيسي خلال حفل توزيع جوائز «جوردن بزنس» لعام ٢٠١٩ كما تسلم جائزة 'Jordan Business' الفخرية تقديراً لإنجازاته المتميزة وإسهاماته في عالم الأعمال ونشاطاته الخيرية التي أثرت في المجتمعات في كل مكان. وقدم الجائزة، التي تمنح لأول مرة من Jordan Business، الأستاذ ايداد شحادة، مؤسس مجلة Jordan Business، وقال «إن ضيف الشرف سعادة الدكتور طلال أبوغزاله صاحب رؤية وعامل معرفي ومبدع ويشرفنا بتقديم أول جائزة فخرية من نوعها للتعبير عن الامتنان لكل ما قدمه من إسهامات وما زال يقدم.»

وخبرتهم. كما إنني افتخر بهذه الجائزة التي تلهمني وتحفزني للقيام بالمزيد من الأعمال لخدمة أردننا لإيماني القوي بأن المستقبل سيكون مشرق وأكثر ايجابية». وقدم الدكتور أبوغزاله الشكر للأستاذ شحادة ومؤسسته المتميزة على تفانيه ورؤيته متمنيا له المزيد من التقدم. وأضاف الدكتور أبوغزاله «إن جلالة الملك عبدالله الثاني حفظه الله علمنا بأنه يمكننا جميعاً خدمة الأردن بغض النظر عن مكان تواجدنا أو في أي منصب كنا». وتطرق إلى التطورات المختلفة في مجالات الأعمال وتكنولوجيا المعلومات مثل الذكاء الاصطناعي والحاجة لتبني مثل هذه التكنولوجيا في حياتنا اليومية. يشار إلى أن حفل توزيع الجوائز أقيم في فندق الانتركونتيننتال بحضور عدد من الشخصيات البارزة من مختلف القطاعات في الأردن، والذين أتاحت لهم الفرصة للمشاركة في جلسة حوار ونقاش مع الدكتور أبوغزاله. كما تم الطلب من الدكتور أبوغزاله تقديم جائزة رياضي العام وجائزة سيدة أعمال العام، وجائزة رجل أعمال العام.

المملكة العربية السعودية، وغيرها. وأكد أن أعمال وإسهامات الدكتور أبوغزاله الرائدة في مختلف القطاعات شهدت لها مؤسسات عالمية من ضمنها منظمة التجارة العالمية، وغرفة التجارة العالمية وقاعة شهرة الملكية الفكرية وغيرها. بالإضافة لترؤسه مجالس استشارية تسعى إلى صياغة المستقبل حيث شارك الدكتور أبوغزاله فيما يزيد على ١٤ فريق عمل ومبادرة تابعة للأمم المتحدة (نائب رئيس كوفي عنان وبان كي مون) للميثاق العالمي للأمم المتحدة، نائب رئيس فريق عمل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابع للأمم المتحدة، وسفير خاص لمنظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة، وعضو في المجلس الاستشاري رفيع المستوى لصندوق الأمم المتحدة للتأثير الاجتماعي، والشراكة مع مؤنل الأمم المتحدة لمبادرة شبكة ١١ Network Eleven وغيرها. وخلال تسلم الجائزة، ألقى الدكتور أبوغزاله كلمة قال فيها: «إنه لشرف عظيم أن أكون متواجداً بين نخبة من رجال الأعمال الذين يخدمون المجتمع الأردني بتفانيهم

وأضاف: «يعرف الدكتور أبوغزاله على نطاق واسع بأنه أحد أهم رجال الأعمال في مجال العمل الخيري. وبصفته رئيس ومؤسس طلال أبوغزاله العالمية، وهي شركة عالمية رائدة تعمل من خلال ١١٠ مكتب في جميع أنحاء العالم والتي أصبحت المزود الموثوق للخدمات المهنية والتعليمية». وأشار شحادة إلى أن الدكتور أبوغزاله تقلد العديد من الأوسمة والجوائز والتي تشمل: وسام الاستحقاق المدني المقدم من جلالة الملك فيليب السادس، ملك اسبانيا، وسام الاستقلال من الدرجة الأولى من جلالة الملك عبدالله الثاني حفظه الله، ووسام جوقة الشرف الفرنسي برتبة فارس من سعادة السيد روبيرت ميتران، ووسام تعزيز العلاقات الصينية العربية من فخامة الرئيس الصيني شي جين بينغ، ووسام الملك سلمان بن عبد العزيز لشباب الأعمال، ملك

للاستعلام يرجى الاتصال بنا على الأرقام التالية:
الهاتف: ٥١٠٠٩٠٠ - ٥١٠٠٩٠٠ | الفاكس: ٥١٠٠٩٠١ - ٥١٠٠٩٠١
الموقع الإلكتروني: www.tagtranslate.com
البريد الإلكتروني: tagtdp.webmaster@tagtranslate.com
translation.amman@tagtranslate.com

تصميم وإنتاج طلال أبوغزاله العالمية
قارن قبل أن تشتري: مواصفات وأسعار أفضل الماركات

* ١٤٠
دينار

جهاز TAG-DC اللوحي (تابلت)

- ◀ معالج ثماني المراكز بسرعة ١,٦ جيجاهرتز.
- ◀ شاشة عالية الوضوح بحجم ١٠,١ إنش مع خاصية HD، وبدقة ١٢٠٠ X ١٩٢٠ بكسل.
- ◀ ذاكرة عشوائية ٤ جيجا بايت. ◀ سعة تخزين ٦٤ جيجا بايت. ◀ نظام تشغيل أندرويد ٩,٠
- ◀ كاميرا أمامية بدقة ٥ ميجابكسل وكاميرا خلفية بدقة ١٣ ميجابكسل مزودة بـ فلاش.
- ◀ مزود بشريحتي هاتف وبلوتوث ونظام تحديد المواقع (GPS).
- ◀ يدعم شبكات الجيل الثاني والثالث والرابع (4G, 3G, 2G). ◀ سعة بطارية: ٦٠٠٠ مللي أمبير

◀ حافظة جلدية مزودة بلوحة مفاتيح، شاشة حماية. ◀ سماعات بلوتوث ذات جودة عالية. ◀ كفالة مصنعية لمدة سنة واحدة. **مجانياً**

جهاز لابتوب TAGITOP®-MULTI

- ◀ معالج Intel Core i7 6500U (ذاكرة المعالج المؤقتة ٤ ميجا، سرعة ٣,١٠ جيجاهرتز).
- ◀ ذاكرة عشوائية ٨ جيجابايت، نوع DDR3.
- ◀ كرت شاشة من نوع إنتل ذو وضوح عالي.
- ◀ كرت شاشة إضافي من نوع NVIDIA وبسعة ٢ جيجابايت.
- ◀ قرص صلب HDD بسعة تخزين ١ تيرابايت وقرص تخزين سريع SSD بسعة ١٢٨ غيغا بايت. ◀ يدعم الاتصال اللاسلكي WIFI و بلوتوث.
- ◀ مزود بمخرج SD/MMC 1 IN 2، 4K HDMI، مدخلين 2.0 USB، مدخلين 3.0 USB
- ◀ شاشة بحجم ١٥,٦ إنش بوضوح عالي (FHD)
- ◀ لوحة مفاتيح مع خاصية الإضاءة (Backlit Keyboard)
- ◀ كاميرا ويب بدقة ٢,٠ ميجابكسل. ◀ هيكل معدني (المنيوم).

◀ حقيبة لابتوب (لون بني). ◀ كفالة مصنعية لمدة سنة واحدة. **مجانياً**

* ٣٩٠
دينار

جهاز لابتوب TAGITOP®-PLUS

- ◀ معالج Intel Core i7 8550U (ذاكرة المعالج المؤقتة ٨ ميجا وسرعة ٤,٠٠ جيجاهرتز).
- ◀ ذاكرة عشوائية ٨ جيجابايت، نوع DDR4.
- ◀ كرت شاشة نوع إنتل ذو وضوح عالي.
- ◀ قرص صلب HDD بسعة تخزين ١ تيرابايت وقرص تخزين سريع SSD بسعة ١٢٨ غيغا بايت.
- ◀ يدعم الاتصال اللاسلكي WIFI و بلوتوث.
- ◀ مزود بمخرج SD/MMC 1 IN 2، 4K HDMI، مدخلين 2.0 USB، مدخلين 3.0 USB
- ◀ شاشة بحجم ١٥,٦ إنش بوضوح عالي (FHD)
- ◀ لوحة مفاتيح مع خاصية الإضاءة (Backlit Keyboard)
- ◀ كاميرا ويب بدقة ٢,٠ ميجابكسل. ◀ هيكل معدني (المنيوم).

◀ حقيبة لابتوب (لون بني). ◀ كفالة مصنعية لمدة سنة واحدة. **مجانياً**

* ٤٢٥
دينار

* تضاف ضريبة المبيعات

نستقبلكم خلال أيام الأسبوع من الساعة العاشرة صباحاً وحتى الساعة التاسعة مساءً
ويومي الجمعة والسبت من الساعة الواحدة ظهراً وحتى الساعة السادسة مساءً

مبنى طلال أبوغزاله العالمية ٤٦ شارع عبدالرحيم الواكد، الشميساني، عمان، الأردن
مبنى جامعة طلال أبوغزاله ١٠٤ شارع مكة، أم أدينة، عمان، الأردن

هاتف: +٩٦٢ ٦٥١٠٠٩٠٩ | فاكس: +٩٦٢ ٦٥١٠٠٩٠١ | البريد الإلكتروني: info@tagtech.global

للتطلب أونلاين: يرجى زيارة الموقع الإلكتروني TAGTECH.Global